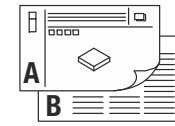


ta: 30°C  
max.

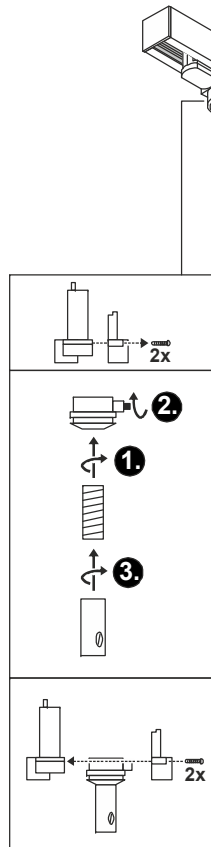
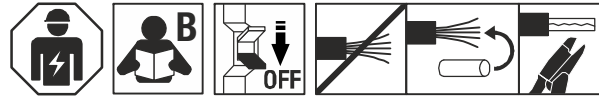


220V – 240V ~50/60Hz	E27	60W max.	Ø 4,4 x 40 cm	5,0 m	0,64 kg
----------------------	-----	----------	---------------	-------	---------

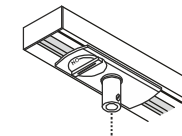


- DE** BETRIEBSANLEITUNG TEIL A  
Pendelleuchte
- EN** INSTRUCTION MANUAL PART A  
Pendant Light
- FR** MODE D'EMPLOI PARTIE A  
Suspension
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A  
Luminaria de suspensión
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A  
Sospensione
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A  
Pendelarmatuur
- DA** DRIFTSVEJLEDNING PART A  
Pendel
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A  
Lampa wisząca
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А  
Подвесной светильник
- SV** BRUKSANVISNING DEL A  
Pendelarmatur
- TR** KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A  
Sarkaçlı lamba
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ  
Függeszett lámpatest

1002558 ...62 ...63 ...64



SLV  
145990  
145994  
1001542



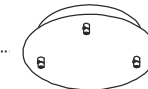
SLV  
143120  
143121  
143124



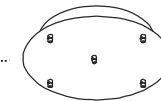
SLV 132600 ..3011 ...05  
100216



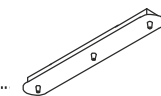
SLV 1004744\_45\_46



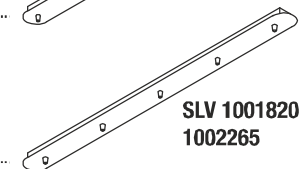
SLV 132610 ...11 ...15  
1002164



SLV 132620 ...21 ...25  
1002165



SLV 1001818 ...19  
1002264



SLV 1001820 ...21  
1002265



**DE** - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

**EN** - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

**FR** - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales !

**ES** - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

**IT** - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

**NL** - De installatie vereist vakkennis en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

**DA** - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!

**PL** - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

**RU** - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!

**SV** - Installationen kräver fackkunskaper och får endast utföras av en elektriker. Lokala och nationella bestämmelser måste följas!

**TR** - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal yönetmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılabilir!

**HU** - A csatlakoztatás szaktudást igényel, és kizárólag feljogosított villamossági szakember végezheti el a helyi és nemzeti rendelkezések figyelembe vétele mellett!

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

**UK** SLV UK  
**CA** Unit E Chiltern Park  
Boscombe Road, Bedfordshire  
LU5 4LT

**DE** Betriebsanleitung TEIL B  
Pendelleuchte  
1002558 ...62 ...63 ...64

#### Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

**⚠** Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb  
Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Jegliche Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch Elektrofachkraft!  
Produkt nicht verändern oder modifizieren.  
Nichts an dem Produkt befestigen.

Produkt nicht abdecken.

Die äußere Anschlussleitung kann nicht ausgetauscht werden. Sollte diese Anschlussleitung beschädigt sein, muss die gesamte Leuchte fachgerecht entsorgt werden.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Weitere Sicherheitshinweise = **⚠**

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur mit geeigneten Stromschienenadapter oder Deckenrosette verwenden.

Schutzklasse II (2) **□** - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.  
Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

#### Leuchtmittelwechsel

**⚠** Leuchte spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.  
Zugelassene Leuchtmitteltypen: E27, 60W max.

#### Pflege / Lagerung

**⚠** Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.  
Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.  
Nur trocken und sauber lagern.

#### Montage

**⚠** Stromversorgung / Anschlussleitung spannungsfrei schalten!

Nur beschriebenes Zubehör verwenden.  
Das Produkt entweder mit einem geeigneten Stromschienenadapter (s. Abb.) oder einer geeigneten Deckenrosette (s. Abb.) verbinden.  
Beiliegende Anleitungen beachten.

#### Elektrischer Anschluss

siehe Abbildung.  
Anschluss nur an Lastklemmen (LOAD)  
Flexible Adern mit geeigneten Aderendhülsen versehen!

**⚠** Sicheren Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

**EN** Operating Manual PART B  
Pendant Light  
1002558 ...62 ...63 ...64

#### Read manual carefully and keep for further use!

**⚠** Safety advices for installation and operation.  
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Any works on the electrical connection only by electrician.  
Do not alter or modify the product.  
Do not fasten anything on the product.  
Do not cover the product.

The supply cord cannot be replaced when damaged. Do not operate the product with a damaged supply cord. In this case the complete product must be disposed.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.  
Take measures that children get not harmed by the product.

Additional safety advices = **⚠**

#### Use as directed

Use only in combination with a suitable track adapter or ceiling canopy.

Safety class II (2) **□** - Safety insulated - Connection without protective conductor.  
Operate only in dry indoor area.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

#### Lamp replacement

**⚠** Disconnect luminaire from mains and let it cool down.  
Suitable light sources: E27, 60W max.

#### Care / Storage

**⚠** Disconnect product from mains and let it cool down.  
Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.  
Store dry and clean.

#### Installation

**⚠** Switch off mains / fixed connection cable!  
Use only described accessories.  
Connect the product with a suitable track adapter (see fig.) or a suitable ceiling canopy (see fig.). Notice supplied manuals.

#### Electrical connection

see figure.  
Connection only on load terminal (LOAD)  
Equip flexible wire ends with suitable wire ferrules!

**⚠** Check secure fixation and proper function!

**FR** Mode d'emploi PARTIE B  
Suspension  
1002558 ...62 ...63 ...64

#### Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

**⚠** Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation  
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Les travaux de branchement électrique doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

Ne rien fixer sur le produit.

Ne pas couvrir le produit.

La ligne de jonction extérieure ne doit pas être échangée. Si cette ligne est endommagée, toute la luminaire doit être éliminée (mise à la ferraille).

En cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.  
S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Consignes de sécurité complémentaires = **⚠**

#### Utilisation conforme

À utiliser uniquement avec un adaptateur pour rail adapté ou une patère adaptée.

Classe de protection II (2) **□** - Double isolation - Branchement sans câble de terre.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

#### Remplacement de la source

**⚠** Mettre le luminaire hors tension et laisser refroidir.  
Lampes autorisées : E27, 60W max.

#### Entretien / Stockage

**⚠** Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.  
Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).  
Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

#### Montage

**⚠** Mettre l'alimentation/le câble de raccordement hors tension !  
Utiliser uniquement les accessoires décrits.  
Raccorder le produit en utilisant un adaptateur pour rail adapté (cf. illustration) ou une rosette adaptée (cf. illustration). Tenir compte des instructions fournies.

#### Raccordement électrique

voir l'illustration.  
Raccordement uniquement sur les bornes de charge (LOAD)  
Placer des embouts adaptés sur les fils souples !

**⚠** Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

**ES** Manual de instrucciones PARTE B  
Luminaria de suspensión  
1002558 ...62 ...63 ...64

#### ¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

**⚠** Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento  
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!

Ni modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

El cable de conexión exterior no se puede sustituir. En caso de que este cable de conexión sea deteriorado, la luminaria completa se debe eliminar adecuadamente.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.  
Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

Otras instrucciones de seguridad = **⚠**

#### Utilización acorde a lo previsto

Utilizar exclusivamente el adaptador de carril adecuado o la base para techo adecuada.

Clase de protección II (2) **□** - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

#### Cambio de lámparas

**⚠** Desconectar tensión de la luminaria y esperar a que se enfríe.  
Tipos de lámpara autorizados: E27, 60W max.

#### Cuidados / Almacenamiento

**⚠** Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.  
Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).  
Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

#### Montaje

**⚠** ¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!  
Utilizar exclusivamente el accesorio descrito  
Conectar el producto con un adaptador de carril adecuado (v. fig.) o una base para techo adecuada (v. fig.). Ténganse en cuenta los manuales adjuntos.

#### Conexión eléctrica

vea figura.  
Conectar exclusivamente a terminales de carga (LOAD)  
¡Dotar los hilos flexibles con punteras terminales adecuadas!

**⚠** ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!



